

## Convoyer des œuvres d'art

### Orientation bibliographique préparée par le centre de ressources documentaires de l'Inp

Nathalie Halgand

Responsable du centre de ressources documentaires, Institut national du patrimoine

Anne-Laure Séguin

Adjointe au responsable du centre de ressources documentaires, Institut national du patrimoine

*Orientation bibliographique réalisée pour les professionnels du patrimoine dans le cadre de la formation permanente organisée par l'Institut national du patrimoine à Paris : « Convoyer des œuvres d'art : Module de perfectionnement – Accompagner les œuvres en mouvement – procédures et usages », les 22, 23 et 24 juin 2022.*

*Elle n'a pas prétention à être exhaustive mais propose les références de quelques outils essentiels faciles à se procurer, pour aider ces professionnels dans leurs missions.*

*Les ouvrages et articles précédés d'un \* sont consultables au centre de ressources documentaires de l'Inp.*

#### 1. Principes généraux de conservation préventive

\*ASHLEY-SMITH Jonathan, *Risk assessment for object conservation*, Oxford, Butterworth-Heinemann, 1999, 358 p.

BERGEAUD Claire, *Les prêts au regard de la conservation préventive : un exemple d'étude au musée Picasso*, mémoire de DESS de conservation préventive, université de Paris I, 1999.

\*« Collections management... Preventive care », In BUCK Rebecca A., GILMORE ALLMAN Jean, *The new museum registration methods*, Washington, the American association of museums, 1998, p. 103-107.

\*DELCROIX Georges, HAVEL Marc, *Phénomènes physiques et peinture artistique*, Puteaux, EREC, 1988, 354 p.

\*FÉAU Étienne, LE DANTEC Nathalie (dir.), *Vade-mecum de la conservation préventive* [en ligne], nouv. éd., Paris, Centre de recherche et de restauration des musées de France / C2RMF, département Conservation préventive, 2013, 46 p.

[https://c2rmf.fr/sites/c2rmf.fr/files/vademecum\\_cc.pdf](https://c2rmf.fr/sites/c2rmf.fr/files/vademecum_cc.pdf) (consulté le 20 juin 2022)

\*GUILLEMARD Denis, *La conservation préventive : une alternative à la restauration des objets ethnographiques : thèse de doctorat*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2000, 275 p.

\*GUILLEMARD Denis, LAROQUE Claude, *Manuel de conservation préventive : gestion et contrôle des collections*, 2<sup>e</sup> éd., Dijon, DRAC Bourgogne ; OCIM, 1999, 75 p.

\*HATCHFIELD Pamela B., *Pollutants in the museum environment : practical strategies for problem solving in design, exhibition and storage*, London, Archetype publication Ltd, 2002, 203 p.

\*LEVILLAIN Agnès, MARKARIAN Philippe, RAT Cécile et al., *La conservation préventive des collections : fiches pratiques à l'usage des personnels de musée*, Salins-les-Bains, Dijon, musées des Techniques et Cultures comtoises ; OCIM, 2002, 92 p.

\*MANCA Isabelle, « Musées : des prêts d'œuvres de plus en plus onéreux », *Journal des arts*, 22 septembre-5 octobre 2017, n° 485, p. 26-27.

\*MAY Roland, *Conservation préventive-conservation curative* [en ligne], Marseille, Centre interdisciplinaire de conservation et restauration du patrimoine, 2007, 3 p.  
<<http://cicrp.info/wp-content/uploads/2015/03/conservation.pdf>> (consulté le 20 juin 2022)

\*MICHALSKI Stefan, « Préservation des collections » [en ligne], In *Comment gérer un musée : manuel pratique*, Paris, UNESCO ; ICOM, 2006, p. 51-90.  
<<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001478/147854f.pdf>> (consulté le 20 juin 2022)

\**Préserver les objets de son patrimoine : précis de conservation préventive*, Sprimont, Mardaga, 2001, 264 p.

\**La régie des œuvres et principes de convoiement* : séminaire de formation continue organisé par Institut national du patrimoine, Auditorium du Petit-Palais, Paris, 24-26 novembre 2021, Paris, Institut national du patrimoine, 2021, (coll. Dossier de formation permanente, n° 896).  
*Orientation bibliographique* [en ligne], Paris, Centre de ressources documentaires du département des conservateurs de l'Institut national du patrimoine, 2021.  
<<http://mediatheque-numerique.inp.fr/Bibliographies/Regie-des-oeuvres-et-principes-de-convoiement>> (consulté le 20 juin 2022)

\*ROCHE Alain, *Comportement mécanique des peintures sur toile : dégradation et prévention*, Paris, CNRS Éditions, 2003, 208 p.

**Consulter également le site du ministère de la Culture sur la conservation-restauration :**  
<<http://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Conservation-restauration>> (consulté le 20 juin 2022)

## 2. Manipulation et déplacement

\*BRADLEY Susan, *A guide to the storage, exhibition and handling of antiquities, ethnographia and pictorial art*, London, British Museum, Department of conservation, 1990, (coll. Occasional papers, n° 66), 102 p.

\*« Le déplacement et la manipulation des collections », In *La conservation préventive des collections : fiches pratiques à l'usage des personnels des musées*, Dijon, OCIM ; Salins-les-Bains, musées des Techniques et Cultures comtoises, 2002, p. 41-45.

\*GENTILE Stefania, *La face cachée des expositions : le déplacement des œuvres d'art dans les musées suisses = Die kehrseite des ausstellungsbetriebs der transport von kunstwerken in der Schweizer museen*, Berne, Nike, 1992. 40 p.

\*HANSEN Greta, « Some aspects of moving an anthropological collection », In *ICOM Conservation Committee triennial meeting, Edinburgh, 1-6 September 1996: preprints*, London, James & James, 1996, p. 628-633.

\*ILLES Véronique, DERION Brigitte, *Guide de la manipulation des collections*, Paris, Somogy éditions d'art, 2004, 124 p.

\*MALARO Marie-Claire, « Anatomie d'un prêt », *Museum international*, 1993, n° 178, p. 51-54.

\*MILES Gwyn, « Object handling », In THOMPSON John M.A., *Manual of curatorship: a guide to museum practice*, 2nd ed., Oxford, Butterworth-Heinemann, 1992, p. 455-458.

\*SHELLEY Marjorie, *The care and handling of art objects : practices in The Metropolitan Museum of Art*, New York, The Metropolitan Museum of Art, 1987, 101 p.

\*SMITH Fred, « Managing the removal of collections », *Museum practice*, 1999, n° 10, p. 38-41.

\**Standards for touring exhibitions*, London, Museums & Galleries Commission, 1995, (coll. Standards in the museum series, n° 6), 124 p.

TÉTREAU Jean, WILLIAMS Scott R., « Guide de sélection des matériaux pour l'exposition, la mise en réserve et le transport », In *A systematic approach to the conservation (care) of museum collections*, Ottawa, Institut canadien de conservation (ICC), 1993.

#### **Consulter également :**

*Régie des expositions* [en ligne], séminaire de formation permanente, Institut national du patrimoine, 10-12 mars 2021, Paris, Institut national du patrimoine, 2021, (coll. Dossier de formation permanente, n° 857).

Orientation bibliographique [en ligne], Paris, Centre de ressources documentaires du département des conservateurs de l'Institut national du patrimoine, 2021.

<<http://mediatheque-numerique.inp.fr/Bibliographies/Regie-des-expositions>> (consulté le 20 juin 2022)

#### **Consulter également les ressources des sites gouvernementaux :**

- *Transport d'œuvres, d'objets d'art et de biens culturels, dans le cadre de la protection du patrimoine culturel national : réglementation particulière à l'exportation* [en ligne], douanes françaises :  
<<http://www.douane.gouv.fr/page.asp?id=52>> (consulté le 20 juin 2022)
- *Tableau comparatif des définitions de biens culturels au regard du droit communautaire et au regard du droit national, après le 1er juillet 2011* [en ligne], douanes françaises :  
<<http://www.douane.gouv.fr/Portals/0/fichiers/particulier/voyage/biens-culturels-tableau-comparatif.pdf>> (consulté le 20 juin 2022)
- *Demande d'autorisation d'exportation d'un bien culturel, CERFA n° 11033\*03* [en ligne], gouvernement français :  
<[https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa\\_11033.do](https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa_11033.do)> (consulté le 20 juin 2022)
- *Trafic illicite des biens culturels*, Organisation mondiale des douanes :  
<<http://www.wcoomd.org/fr/topics/enforcement-and-compliance/activities-and-programmes/trafficking-of-cultural-objecrts.aspx>> (consulté le 20 juin 2022)

### **3. Emballage et transport**

\*AFNOR, *Norme NF EN 15946 : Conservation des biens culturels - Principes d'emballage pour le transport*, La Plaine Saint-Denis, Afnor, 2011.

\*AFNOR, *Norme NF EN 16648 : Conservation du patrimoine culturel - Méthodes de transport*, La Plaine Saint-Denis, Afnor, 2015.

\*BELTRAME Tiziana, KREPLAK Yaël, PERROIS Dominique, « La Biennale est finie, on rentre à ma maison ! Récit d'un convoiement d'œuvres en caisses en Venise et Paris », *Perspective*, n° 2022-1, p. 109-119.

BIÉTRY-RIVIERRE Eric, « Louvre : dans les coulisses du déménagement du siècle », *Lefigaro.fr*, 7 octobre 2020.

<<https://www.lefigaro.fr/arts-expositions/louvre-dans-les-coulisses-du-demenagement-du-siecle-20201007>> (consulté le 20 juin 2022)

Article réservé aux abonnés

BIRON Marina, GUÉRIN Claire, « Les caisses de transport : évolution et perspectives », In *Retours d'expérience et regards rétrospectifs : 6<sup>e</sup> colloque organisé par l'Association des restaurateurs d'art et d'archéologie de formation universitaire (ARAAFU), Cité de l'architecture et du patrimoine, Palais de Chaillot, 26-28 novembre 2014, Paris, ARAAFU, 2015.*

\*CANNON-BROOKES Peter, « Le transport des œuvres d'art : diversifier les stratégies », *Museum international*, Paris, UNESCO, n° 186, vol. 47, n° 2, 1995, p. 54-59.

\*CASSAR May, « Storage and transportation : managing hidden stresses », In *Environmental management : guidelines for museums and galleries*, London, Routledge, 1995, p. 119-137.

\*DUBUS Michel, SARRAILH Sylvain, WALLENS Anne, « Transports et climat : l'expérience de dix ans de collaboration avec le département des Peintures du musée du Louvre », *Techné*, n° 21, 2005, p. 117-120.

\*« L'emballage... le transport », In FOREST Michel, VIENS Jacques, *Le défi de l'exposition itinérante : vue d'ensemble et expérience pratique*, Québec, musée de la Civilisation et Société des musées québécois, 1990, p. 83-177.

\*FOURNOL Alexis, « Quand l'œuvre voyage », *Journal des arts*, 5-18 juin 2015, n° 437, p. 37.

\*FRANCK-DUMAS Elisabeth, « Le convoyeur : éviter des tuiles aux toiles », *Next.liberation.fr* [en ligne], 19 août 2019.

<[https://next.liberation.fr/arts/2019/08/19/le-convoyeur-eviter-des-tuiles-aux-toiles\\_1746055](https://next.liberation.fr/arts/2019/08/19/le-convoyeur-eviter-des-tuiles-aux-toiles_1746055)> (consulté le 20 juin 2022)

\*GUÉRIN Claire, MORIN Thierry, « L'élaboration d'une caisse inclinée pour le transport des œuvres fragiles », *Support/Tracé*, n° 13, 2014.

\**Guide à l'usage des convoyeurs d'œuvres du musée du quai Branly*, Paris, musée du quai Branly, département du Patrimoine et des Collections, gestion des collections et conservation préventive, 2008, 15 p.

\**Le guide du convoyeur* [en ligne], Paris, Centre Pompidou, 2011.

<<http://www.afroa.fr/media/pdf/Centre-Pompidou-Guide-du-convoyeur.pdf>> (consulté le 20 juin 2022)

\**Le guide du convoyeur* [en ligne], Paris, Musée du Louvre, 2016, 9 p.

<[http://www.afroa.fr/media/pdf/musee\\_du\\_louvre\\_guide\\_du\\_convoyeur\\_201611.pdf](http://www.afroa.fr/media/pdf/musee_du_louvre_guide_du_convoyeur_201611.pdf)> (consulté le 20 juin 2022)

\**Le guide du transport d'œuvres d'art et d'expositions* [en ligne], Paris, LP Art, 2013, 90 p.

<[https://www.lpart.fr/api\\_website\\_feature/files/download/5196/LE-GUIDE-DU-TRANSPORT-D-UVRES-D-ART-ET-D-EXPOSITIONS.pdf](https://www.lpart.fr/api_website_feature/files/download/5196/LE-GUIDE-DU-TRANSPORT-D-UVRES-D-ART-ET-D-EXPOSITIONS.pdf)> (consulté le 20 juin 2022)

\*GUILLEMARD Denis, MAY Roland, DE WALLENS Anne, « Conservation préventive : conception et structuration d'une pensée », *Techné*, 2011, n° 34, p. 25-36.

\*LEBRET Catherine, « Le transport des peintures sur toile : protection et emballage de l'œuvre », *Conservation-restauration des biens culturels*, 1994, n° 6, p. 28-32.

\*MARCON Paul, « Emballage et transport efficaces des objets d'art », *Bulletin technique*, [en ligne], Ottawa, institut canadien de conservation, 2020, n° 34.

<<https://www.canada.ca/fr/institut-conservation/services/publications-conservation-preservation/bulletins-techniques/emballage-transport-efficaces-art.html>> (consulté le 20 juin 2022)

\*MASSÉ Marie-Madeleine (dir.), *Musée d'Orsay : guide du parfait convoyeur*, Paris, musée d'Orsay ; Bruxelles, Association francophone des musées de Belgique/AFMB, 1995, 5 p. (supplément agrafé en 2<sup>e</sup> de couverture de : TOUSSAINT Jacques (dir.), *La vie des musées : dossier transport et emballage des œuvres d'art*, Bruxelles, Association francophone des musées de Belgique/AFMB ; ICOM-Wallonie-Bruxelles, 1995, n° 10, 118 p.).

\*MASSÉ Marie-Madeleine (dir.), « Guide du parfait convoyeur », *Musées et collections publiques de France*, Paris, Éditions Person, 1995, n° 207, p. 66-69.

\**Les matériaux de conservation : propriétés et mise en œuvre* : séminaire de formation permanente, Institut national du patrimoine, 3-5 mars 2021, Paris, Institut national du patrimoine, 2021, (coll. Dossier de formation permanente, n° 856).

*Orientation bibliographique* [en ligne], Paris, Centre de ressources documentaires du département des conservateurs de l'Institut national du patrimoine, 2021.

<<http://mediatheque-numerique.inp.fr/Bibliographies/Materiaux-de-conservation.-Proprietes-et-mise-en-oeuvre>> (consulté le 20 juin 2022)

\*MECKLENBURG Marion F., *Art in transit: studies in the transport of paintings, International conference on the packing and transportation of paintings, September 9-11, 1991, London*, Washington, National Gallery of Art, 1991, 372 p.

\*MORRIS John Wm., « Packing: handling », In SIXMITH Mike (ed.), *Touring exhibitions: the Touring exhibitions group's manual of good practice*, Oxford, Butterworth-Heinemann, 1995, p. 181-186 et p. 198-202.

\*MORROW A., MCKAY H., STEWART C., « Facteurs à considérer avant le transport d'un tableau », *Notes de l'ICC*, Montréal, Institut canadien de conservation/ICC, 1993, n° 10/15, 5 p.

<<https://www.canada.ca/fr/institut-conservation/services/publications-conservation-preservation/notes-institut-canadien-conservation/facteurs-considerer-transport-tableau.html>> (consulté le 20 juin 2022)

\*MOSS Alison, « Confinement : le casse-tête du transport des œuvres », *Le Quotidien de l'art*, n°1947, 13 mai 2020, p. 6-8.

\*« Packing and crating. Shipping. Import and export. Couriering », In BUCK Rebecca A., ALLMAN-GILMORE Jean, *The new registration methods*, Washington, The American association of museums, 1998, p. 131-155.

\*« Protection des œuvres d'art pendant leur transport », In *ICOM Committee for conservation 10th triennial meeting, Washington, 22-27 August 1993, Preprints*, Paris, ICOM Committee for conservation, 1993, p. 401-412.

\*ROBERT David, « Transport d'œuvres d'art : un secteur en recomposition », *Le Journal des arts*, 10-23 juin 2016, n° 459, p. 33.

\*ROQUEBERT Anne, « Moments à hauts risques », *Musées et collections publiques de France*, 1994, n° 3, p. 12-15.

\*ROSE Cordelia, *Courierspeak : a phrase book for couriers of museum objects = Un manuel de conversation à l'usage des convoyeurs de musées*, Washington, Smithsonian Institution Press, 1993, 270 p.

SAUNDERS David, « Monitoring shock and vibration during the transportation of paintings », *National Gallery technical bulletin* [en ligne], vol. 19, 1998, p. 64-73.

<<https://www.nationalgallery.org.uk/upload/pdf/saunders1998.pdf>> (consulté le 20 juin 2022)

\*SAUNDERS David, SLATTERY Mark, GODDARD Patricia, « Packing case design and testing for the transportation of pastels », In *ICOM Committee for conservation 12<sup>th</sup> triennial meeting : preprints, Lyon, 29 August-3 September 1999*, London, James & James, 1999, vol. 1, p. 100-105.

\*SEGELSTEIN Ariane, « Prototype d'une base de données sur les produits utilisés en conservation préventive pour le stockage, l'exposition et le transport des collections », *Techné*, Paris, 1998, n° 8, p. 81-86.

\*SEGELSTEIN Ariane, « Le service d'information en ligne pour la conservation du patrimoine (base de données de 100 fiches sur les produits d'emballage, de transport et d'exposition) », *Conservation-restauration des biens culturels*, Paris, 2000, n° 16, p. 23-26.

\*STOLOW Nathan, *La conservation des œuvres d'art pendant leur transport et leur exposition*, Paris, UNESCO, 1980, (coll. Musées et monuments, n° 17), 134 p.

\*TOUSSAINT Jacques (dir.), « Dossier transport et emballage des œuvres d'art », In *La vie des musées*, Bruxelles, Association francophone des musées de Belgique/AFMB ; ICOM-Wallonie-Bruxelles, 1995, n° 10, p. 7-71.

WALLENS Anne de, « European standardisation for cultural goods », In *Registros*, V European registrars conference, November 13rd and 14th, 2006, Madrid, 2008.

\*WORONOFF Denis, *Histoire de l'emballage en France du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours*, Valenciennes, Presses universitaires de Valenciennes, 2015, (coll. Transports et mobilités, n° 1), 223 p.

#### **4. Le constat d'état**

\**Actes de la deuxième conférence européenne des régisseurs d'œuvres d'art*, Paris, 14-15 novembre 2000, La Celle-Saint-Cloud, Les 40 cerisiers, 2002, p. 25-76.

\* *Constats d'état : outils de suivi et de gestion de la conservation des collections* : séminaire de formation permanente, Institut national du patrimoine, Paris, 15-17 février 2022, Paris, Institut national du patrimoine, 2022, (coll. Dossier de formation permanente, n° 908).

*Orientation bibliographique* [en ligne], Paris, Centre de ressources documentaires du département des conservateurs de l'Institut national du patrimoine, 2022.

<<http://mediatheque-numerique.inp.fr/Bibliographies/Constats-d-etat-outils-de-suivi-et-de-gestion-de-la-conservation-des-collections>> (consulté le 20 juin 2022)

DEMEROUKA Marie (ed.), *Basic condition reporting: a handbook*, 3<sup>rd</sup> ed., rev. et aug., Southeastern registrars Association, 1998, 150 p.

\*DE WALLENS Anne, « Les constats d'état réalisés lors des prêts aux expositions temporaires : le cas du département des Peintures du musée du Louvre », In *Actes de la deuxième conférence européenne des régisseurs d'œuvres d'art*, Paris, Galeries nationales du Grand Palais, 2000, La Celle-Saint-Cloud, Les 40 cerisiers, p. 57-75.

\*FOREST Michel, VIENS Jacques, *Le défi de l'exposition itinérante : vue d'ensemble et expérience pratique*, Québec, musée de la Civilisation, 1990, p. 217-223.

\*GUILLEMARD Denis, *Constats, diagnostics, évaluations : la conservation préventive en action* : Xe journées-débats du master de conservation préventive de l'université de Paris I, 14-15 juin 2006, Paris, ARAAFU, 2007, (coll. Conservation-restauration des biens culturels - Cahier technique, n° 15), p. 41-108.

\*NAUD Colette, « Le constat d'état », In *La conservation préventive dans les musées*, Montréal, université du Québec, 1995.

\*PAÏN Silvia, « Constat d'états : approches d'une définition », *Conservation-restauration des biens culturels - Cahier Technique*, 2007, n° 15, p. 43-47.

**Pour information, consulter également :**

*La préparation des peintures sur toile au transport* [en ligne], orientation bibliographique, Saint-Denis-La-Plaine, bibliothèque du département des restaurateurs de l'Institut national du patrimoine, 2012, 6 p.  
<<http://mediatheque-numerique.inp.fr/Bibliographies/Preparation-des-peintures-sur-toile-au-transport>>  
(consulté le 20 juin 2022).

## 5. Sites Web de référence



Association of Registrars and Collections Specialists  
<<https://www.arcsinfo.org/news-events>> (consulté le 20 juin 2022)



The Registrar Hour  
<<https://sites.google.com/view/the-registrar-hour>> (consulté le 20 juin 2022)

---

## Droits d'auteur

© Institut national du patrimoine

---